



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

woensdag

19-03-2003

14:33 uur

mercredi

19-03-2003

14:33 heures

INHOUD

SOMMAIRE

Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de eerste minister over "het managementplan van de FOD Kanselarij" (nr. B191) <i>Sprekers: Servais Verherstraeten, Guy Verhofstadt</i> , eerste minister	1	Question de M. Servais Verherstraeten au premier ministre sur "le plan de management du SPF Chancellerie" (n° B191) <i>Orateurs: Servais Verherstraeten, Guy Verhofstadt</i> , premier ministre	1
Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de eerste minster over "de uitvoering van de aanbeveling van de Sabenacommissie aangaande het beheer van de kabinetsarchieven" (nr. B199) <i>Sprekers: Servais Verherstraeten, Guy Verhofstadt</i> , eerste minister	1	Question de M. Servais Verherstraeten au premier ministre sur "la mise en oeuvre de la recommandation de la commission Sabena relative à la gestion des archives des cabinets" (n° B199) <i>Orateurs: Servais Verherstraeten, Guy Verhofstadt</i> , premier ministre	1
Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het managementplan van de FOD Binnenlandse Zaken" (nr. B192) <i>Sprekers: Servais Verherstraeten, Antoine Duquesne</i> , minister van Binnenlandse Zaken	3	Question de M. Servais Verherstraeten au ministre de l'Intérieur sur "le plan de management du SPF Intérieur" (n° B192) <i>Orateurs: Servais Verherstraeten, Antoine Duquesne</i> , ministre de l'Intérieur	3
Vraag van mevrouw Kristien Grauwels aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de oprichting van een Genderbureau" (nr. B245) <i>Sprekers: Kristien Grauwels, Antoine Duquesne</i> , minister van Binnenlandse Zaken	4	Question de Mme Kristien Grauwels au ministre de l'Intérieur sur "la création d'un bureau spécifique du genre" (n° B245) <i>Orateurs: Kristien Grauwels, Antoine Duquesne</i> , ministre de l'Intérieur	4
Vraag van mevrouw Kristien Grauwels aan de minister van Binnenlandse Zaken over "partnergeweld" (nr. B246) <i>Sprekers: Kristien Grauwels, Antoine Duquesne</i> , minister van Binnenlandse Zaken	5	Question de Mme Kristien Grauwels au ministre de l'Intérieur sur "la violence au sein du couple" (n° B246) <i>Orateurs: Kristien Grauwels, Antoine Duquesne</i> , ministre de l'Intérieur	5
Interpellatie van de heer Tony Van Parys tot de minister van Binnenlandse Zaken over "het vernietigend rapport van het Comité P betreffende de criminaliteitsstatistieken" (nr. 1614) <i>Sprekers: Tony Van Parys, Antoine Duquesne</i> , minister van Binnenlandse Zaken	6	Interpellation de M. Tony Van Parys au ministre de l'Intérieur sur "le rapport dévastateur du Comité P concernant les statistiques criminelles" (n° 1614) <i>Orateurs: Tony Van Parys, Antoine Duquesne</i> , ministre de l'Intérieur	6
<i>Moties</i>	9	<i>Motions</i>	9
Vraag van de heer Olivier Chastel aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de aanbeveling van het College van federale ombudsmannen betreffende het statuut van de samenwonenden in het kader van het vreemdelingenrecht" (nr. B268) <i>Sprekers: Olivier Chastel, Antoine Duquesne</i> , minister van Binnenlandse Zaken	10	Question de M. Olivier Chastel au ministre de l'Intérieur sur «la recommandation du collège des médiateurs fédéraux concernant le statut des cohabitants en droit des étrangers» (n° B268) <i>Orateurs: Olivier Chastel, Antoine Duquesne</i> , ministre de l'Intérieur	10
Vraag van de heer Koen Bultinck aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de opening van een nieuw asielzoekerscentrum te Houtkerque (Frankrijk)" (nr. B275) <i>Sprekers: Koen Bultinck, Antoine Duquesne</i> , minister van Binnenlandse Zaken	11	Question de M. Koen Bultinck au ministre de l'Intérieur sur "l'ouverture d'un nouveau centre d'asile à Houtkerque (France)" (n° B275) <i>Orateurs: Koen Bultinck, Antoine Duquesne</i> , ministre de l'Intérieur	11
Vraag van de heer Joseph Arens aan de minister	12	Question de M. Joseph Arens au ministre de	12

van Binnenlandse Zaken over "de problematiek van de dubbele straf" (nr. B277)

Sprekers: , **Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

l'Intérieur sur "la problématique de la double peine" (n° B277)

Orateurs: , **Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer Jos Ansoms aan de minister van Binnenlandse Zaken over "verkeerscontroles op de autosnelwegen in het algemeen en op de Grote Ring rond Brussel en op de Ring rond Antwerpen in het bijzonder" (nr. B292)

Sprekers: **Jos Ansoms, Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

13 Question de M. Jos Ansoms au ministre de l'Intérieur sur "les contrôles routiers sur les autoroutes en général et, en particulier, sur le ring de Bruxelles et le ring d'Anvers" (n° B292) 13

Orateurs: **Jos Ansoms, Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

Vraag van mevrouw Joke Schauvliege aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de werking van het rampenfonds" (nr. B293)

Sprekers: **Joke Schauvliege, Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

15 Question de Mme Joke Schauvliege au ministre de l'Intérieur sur "le fonctionnement du fonds des calamités" (n° B293) 15

Orateurs: **Joke Schauvliege, Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT

van

WOENSDAG 19 MAART 2003

14:33 uur

COMMISSION DE L'INTERIEUR,
DES AFFAIRES GENERALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE

du

MERCREDI 19 MARS 2003

14:33 heures

De vergadering wordt geopend om 14.33 uur door de heer Denis D'hondt, voorzitter.

01 Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de eerste minister over "het managementplan van de FOD Kanselarij" (nr. B191)

01.01 Servais Verherstraeten (CD&V): In het kader van de Copernicushervorming moeten de nieuwe voorzitters van de directiecomités van de FOD's binnen de drie maanden na hun aanstelling een managementplan indienen.

Is het plan van de voorzitter van de Kanselarij er al? Wanneer werd het goedgekeurd? Krijgt het Parlement er een kopie van? Wat zijn de essentiële bepalingen ervan? Werd bij het opstellen van het plan een beroep gedaan op externe hulp en aan welke prijs?

01.02 Eerste minister **Guy Verhofstadt** (Nederlands): Op 20 maart komt de directieraad bijeen om het managementplan formeel goed te keuren. Daarna kan het worden opgestuurd naar de heer Verherstraeten. Er werd bij het opmaken van het plan geen beroep gedaan op externe hulp.

01.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Het verheugt me dat de heer Coene zelf de pen heeft gehanteerd. Alleen heeft het wel erg lang geduurd. Dit wijst erop dat er nog steeds kabinetten zijn in plaats van directiecomités.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de eerste minster over "de uitvoering van de

La séance est ouverte à 14.33 heures par M. Denis D'hondt, président.

01 Question de M. Servais Verherstraeten au premier ministre sur "le plan de management du SPF Chancellerie" (n° B191)

01.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Dans le cadre de la réforme Copernic, les nouveaux présidents des comités de direction doivent déposer un plan de management dans les trois mois de leur désignation.

Le plan du président de la Chancellerie a-t-il été déposé? Quand a-t-il été approuvé? Une copie sera-t-elle transmise au Parlement? Quelles sont les dispositions essentielles de ce plan? Le président a-t-il sollicité une aide externe? Quel en est le coût?

01.02 Guy Verhofstadt, premier ministre (en néerlandais): Le 20 mars, le comité de direction se réunira pour approuver formellement le plan de management qui pourra ensuite être envoyé à M. Verherstraeten. Il n'a pas été fait appel à de l'aide extérieure pour la rédaction de ce plan.

01.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Je me réjouis que ce soit M. Coene qui l'ait rédigé, mais je trouve que la rédaction a pris longtemps. Cela montre que le temps des cabinets n'est pas encore révolu et que celui des comités de direction n'est pas encore venu.

L'incident est clos.

02 Question de M. Servais Verherstraeten au premier ministre sur "la mise en oeuvre de la

**aanbeveling van de Sabenacommissie
aangaande het beheer van de kabinetsarchieven"
(nr. B199)**

02.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Van het verslag van de Sabenacommissie bleef niet veel over. Een van de aanbevelingen betrof de overdracht en het bewaren van de kabinetsarchieven. Dat zou het historisch onderzoek ten goede moeten komen. Het gaat ook in tegen de praktijk waarbij die documenten na elke regeringswissel verdwijnen in plaats van te worden overgedragen.

Hoe zal de overdracht van de archieven van die kabinetten die de jure en de facto zijn blijven bestaan, worden verzekerd? Hoe zal de regering omgaan met de aanbeveling? Hoe zal een integrale overdracht van documentatie worden georganiseerd?

02.02 Eerste minister Guy Verhofstadt (*Nederlands*): Zoals ik de heer Willems eerder reeds antwoordde, moet een minister de archiefwetgeving naleven. Dat is in het verleden niet altijd gebeurd. Op 4 februari 2000 werd door de regering een nota met richtlijnen ter zake goedgekeurd. De meeste uittreedende ministers stuurden tot nu toe hun persoonlijke archieven naar het Algemeen Rijksarchief of naar privaatrechtelijke archiefinstellingen. Wij moeten met de raad van de archief- en documentatiecentra overleggen om deze praktijk te harmoniseren en de toegankelijkheid van de archieven voor de nieuwe minister te regelen. Wij hopen daarvoor een plan klaar te hebben tegen mei of juni. Wij willen de regels die op 4 februari 2000 werden afgesproken rond 18 mei en daarna omzetten in een aantal praktische richtlijnen.

Het is mijn bedoeling elk beleidsdossier van mijn kabinet klaar te maken voor de opvolgers na 18 mei. Elk dossier zal vergezeld worden van een stand van zaken van het dossier.

Overigens heb ik van de heer Dehaene, bij de vorige overdracht, wél een aantal dossiers gekregen. Eén daarvan was het DIMONA-dossier over de elektronische aangifte, waaraan hij sterk hield. Ook ik vind het belangrijk dat een minister zijn opvolger kan duidelijk maken dat er een aantal goede dossiers zijn waaraan misschien jaren is gewerkt.

02.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Ik wou met mijn vraag niet suggereren dat een minister zijn

**recommandation de la commission Sabena
relative à la gestion des archives des cabinets"
(n° B199)**

02.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Le rapport de la Commission Sabena n'a pas été suivi. Une des recommandations portait sur le transfert et la conservation des archives des cabinets ministériels, une conservation qui bénéficierait à la recherche historique et mettrait fin à la pratique courante de faire disparaître les documents à chaque changement de gouvernement.

Comment le transfert des archives de ces cabinets ministériels qui existent toujours *de jure et de facto* sera-t-il assuré? Le gouvernement respectera-t-il la recommandation? Comment le transfert intégral de la documentation sera-t-il mis en oeuvre?

02.02 Guy Verhofstadt, premier ministre (*en néerlandais*): J'ai déjà répondu précédemment à M. Willems qu'un ministre devait se conformer à la législation en matière d'archives. Cela n'a pas toujours été le cas dans le passé. Le 4 février 2000, le gouvernement a approuvé une note comportant des directives à ce sujet. La plupart des ministres sortants envoyaient leurs archives personnelles aux Archives générales du Royaume ou à des institutions privées d'archivage. Nous devons organiser une concertation avec le Conseil des centres d'archivage et de documentation afin d'harmoniser cette pratique et de réglementer l'accès du nouveau ministre aux archives. Nous espérons qu'un plan sera élaboré pour mai ou juin. Nous voulons transposer les règles décidées le 4 février 2000 en un certain nombre de directives pratiques vers le 18 mai ou plus tard.

J'ai l'intention de préparer pour mes successeurs tous les dossiers politiques détenus par mon cabinet. Chaque dossier s'accompagnera de l'état d'avancement du dossier.

Par ailleurs, lors de la dernière passation de pouvoirs, M. Dehaene m'a transmis un certain nombre de dossiers. L'un d'entre eux concerne le dossier DIMONA relatif à la déclaration électronique, dossier auquel il tenait beaucoup. Personnellement, je trouve qu'il est important qu'un ministre signale à son successeur qu'il est en possession de bons dossiers qui ont parfois demandé des années de travail.

02.03 Servais Verherstraeten (CD&V): En posant cette question, je ne voulais pas suggérer qu'un

privé-secretariaat moet overmaken aan zijn opvolger. Alleen de continuïteit van het beleid moet worden verzekerd.

De premier is van plan om na 18 mei praktische afspraken te maken en regels vast te leggen. Is het niet veel logischer om dat voor die datum te doen?

02.04 Eerste minister **Guy Verhofstadt** (*Nederlands*): De basisnota is al beschikbaar. Dit dossier zal hoge toppen scheren, vlak voor de verkiezingen. (*Gelach*)

02.05 **Servais Verherstraeten** (CD&V): Met een knipoog wil ik nog zeggen dat er op het kabinet van de eerste minister niet veel wordt opgeschreven. Er zal dus sowieso niet veel over te dragen zijn.

Het incident is gesloten.

03 **Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het managementplan van de FOD Binnenlandse Zaken" (nr. B192)**

03.01 **Servais Verherstraeten** (CD&V): Wanneer werd het managementplan van de voorzitter van de FOD Binnenlandse Zaken goedgekeurd? Hoeveel maand na de aanstelling van de voorzitter was dat? Is dit document publiek en is de minister bereid het aan het Parlement over te maken? Wat zijn de essentiële bepalingen ervan? Heeft de voorzitter het plan zelf opgesteld of externe hulp gezocht? Wat heeft die externe hulp gekost?

03.02 Minister **Antoine Duquesne** (*Nederlands*): Het managementplan van mevrouw De Knop kwam tot stand op basis van gesprekken met het kabinet Binnenlandse Zaken. Het plan was vijf maanden na haar aantreden klaar. Het document is een afsprakennota tussen de voorzitter en de minister en is als dusdanig niet publiek. Mevrouw De Knop heeft op 10 februari 2003 wel een persconferentie gehouden waarop ze de krachtlijnen van het plan heeft toegelicht.

(*Frans*) Ik wil het document bezorgen aan de parlementsleden die dat wensen.

Het managementplan omvat meer dan 50 strategische doelstellingen en 14 beleidslijnen. Enerzijds zijn ze gericht op een modernisering van

ministre devrait transmettre son secrétariat privé à son successeur. Je pense qu'il faut seulement garantir la continuité de la politique mise en oeuvre.

Le premier ministre a l'intention de conclure des accords pratiques et de fixer des règles au lendemain du 18 mai. Mais ne serait-il pas beaucoup plus logique de s'y employer avant cette date ?

02.04 **Guy Verhofstadt**, premier ministre (*en néerlandais*): La note de base est déjà disponible. Il s'agira d'un dossier de haut vol, que je présenterai juste avant les élections. (*Hilarité*)

02.05 **Servais Verherstraeten** (CD&V): Je voudrais ajouter à titre de boutade qu'au cabinet du premier ministre, on ne note pas tellement. Donc, je ne vois pas ce que M. Verhofstadt pourrait transmettre.

L'incident est clos.

03 **Question de M. Servais Verherstraeten au ministre de l'Intérieur sur "le plan de management du SPF Intérieur" (n° B192)**

03.01 **Servais Verherstraeten** (CD&V): Quand le plan de management de la présidente du SPF Intérieur a-t-il été approuvé ? Combien de mois après la nomination de sa présidente ? Ce document est-il public et le ministre est-il disposé à le communiquer au Parlement ? Quelles en sont les dispositions essentielles ? La présidente a-t-elle élaboré ce plan elle-même ou sollicité une aide extérieure pour son élaboration ? Combien a coûté cette aide externe ?

03.02 **Antoine Duquesne**, ministre (*en néerlandais*): Le plan de management de Mme De Knop a été élaboré sur la base d'entretiens qu'elle a eus avec le cabinet de l'Intérieur. Ce plan était prêt cinq mois après son entrée en fonction. Le document concerné est une note portant des accords entre la présidente et le ministre et, en tant que tel, il n'est pas public. Toutefois, le 10 février 2003, Mme De Knop a tenu une conférence de presse lors de laquelle elle a exposé les idées-force de son plan.

(*En français*) Mon souhait est de transmettre le document aux parlementaires qui le désirent.

Le plan de management comporte plus de 50 objectifs stratégiques et 14 orientations visant, d'une part, à moderniser le SPF et axées, d'autre

de FOD, anderzijds op de opdrachten inzake uitreiking van de identiteitskaarten, rijks- en bevolkingsregister, immigratie en asiel voor wat de Dienst Vreemdelingenzaken betreft, verkeersveiligheid en criminaliteit en ook de civiele veiligheid. Er is ook een meer interdepartementaal crisiscentrum gepland.

Bij het opstellen van dat plan werd geen beroep gedaan op hulp van buiten af en er waren dus geen kosten mee gemoeid.

03.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Het is goed dat mevrouw De Knop het plan zelf heeft gemaakt. In die zin is de geest van Copernicus gerespecteerd.

Volgens minister Van den Bossche is het document echter wel publiek. Ik zou dan ook willen vragen of het aan het Parlement overgemaakt zou kunnen worden. Ik zou er graag een kopie van ontvangen, ook al ben ik geen lid van deze commissie.

03.04 Minister Antoine Duquesne (Nederlands): Ik zal dat aan mevrouw De Knop laten weten.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van mevrouw Kristien Grauwels aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de oprichting van een Genderbureau" (nr. B245)

04.01 Kristien Grauwels (AGALEV-ECOLO): Het Vrouwenparlement heeft vorig jaar al aangedrongen op de oprichting van een Genderbureau bij de Dienst Vreemdelingenzaken en het Commissariaat-Generaal voor de vluchtelingen. Het Genderbureau moet in de asielprocedure toezien op de gendergebonden redenen van vervolging. Immers, vrouw zijn op zich geeft soms aanleiding tot vervolging of dreiging. Een ambtenaar bij Vreemdelingenzaken en bij het Commissariaat zou aandacht besteden aan deze problematiek. Er is ook een KB bij de Raad van State dat vrouwelijke asielzoekers recht geeft op een vrouwelijke ambtenaar en een vrouwelijke tolk.

Waarom worden de diverse inspanningen niet gecoördineerd? Wat is de juiste opdracht van de ambtenaar bij Vreemdelingenzaken? Hoeveel mannen en vrouwen hebben in de jaren 2000 tot 2002 een positieve beslissing gekregen op basis van gendergebonden redenen?

part, sur ses missions dans les domaines de la délivrance des cartes d'identité et des registres national et de la population, de l'immigration et de l'asile pour ce qui concerne l'Office des étrangers, de la sécurité routière et de la criminalité, ainsi que de la sécurité civile. Un centre de crise davantage interdépartemental est également prévu.

Aucune aide extérieure n'a été requise pour la rédaction de ce plan, ce qui n'a donc généré aucun coût.

03.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Que Mme De Knop ait établi le plan elle-même est une bonne chose. En ce sens, l'esprit de la réforme Copernic est respecté.

Selon le ministre Van den Bossche, le document est toutefois effectivement public. Je voudrais donc vous demander s'il pourrait être transmis au Parlement. Je souhaiterais en recevoir une copie, bien que n'étant pas membre de cette commission.

03.04 Antoine Duquesne, ministre (en néerlandais): Je ferai part de cette requête à Mme De Knop.

L'incident est clos.

04 Question de Mme Kristien Grauwels au ministre de l'Intérieur sur "la création d'un bureau spécifique du genre" (n° B245)

04.01 Kristien Grauwels (AGALEV-ECOLO): Le Parlement des femmes avait déjà demandé instamment l'an dernier que soit créé un Bureau du genre au sein de l'Office des étrangers et du Commissariat général aux réfugiés. Le Bureau du genre est chargé de contrôler les motifs de poursuites liés au genre tout au long de la procédure d'asile. Car le simple fait d'être une femme peut donner lieu à des poursuites ou à des menaces. Un fonctionnaire de l'Office des étrangers et du Commissariat devrait se charger de cette problématique. D'autre part, un arrêté royal, dont le Conseil d'Etat a été saisi, confère aux demandeuses d'asile le droit d'être accueillies par une fonctionnaire et d'être assistées d'une interprète.

Pourquoi ne coordonne-t-on pas les divers efforts fournis dans ce domaine? En quoi consistera exactement la mission de cette fonctionnaire à l'Office des étrangers? Combien d'hommes et de femmes ont bénéficié d'une décision favorable dans les années 2000-2002 sur la base de motifs liés au genre?

04.02 Minister **Antoine Duquesne** (*Frans*): De asiendiensten hebben de aanbevelingen van het vrouwenparlement niet afgewacht om het probleem onder ogen te zien. De regering heeft genderspecifieke bepalingen opgenomen in de besluiten betreffende de asielprocedure.

De rechtspraak heeft het 'vrouw zijn' altijd beschouwd als behorend tot de notie "bijzondere groep" in de zin van de Conventie van Genève. Het specifieke geweld waar vrouwen slachtoffer van zijn wordt in aanmerking genomen om te worden erkend als vluchteling.

De commissaris-generaal heeft al in 1995 een *focal point* opgericht en de Dienst Vreemdelingenzaken heeft specifieke maatregelen genomen voor vrouwen die asiel aanvragen: ruimtes die de vertrouwelijkheid van het gesprek waarborgen, specifieke opleiding van de ambtenaren, verhoor gebeurt doorgaans door vrouwelijke ambtenaren, vrouwelijke tolken, speelruimte voor de kinderen.

Bovendien kennen de reglementaire teksten betreffende de onderzoeksprocedure van de aanvragen door het Commissariaat de vrouwelijke asielzoekers echte subjectieve rechten toe, zoals het recht te worden gehoord door een vrouw en het recht op een vrouwelijke tolk; de opleiding die de ambtenaren van het Commissariaat en van de Dienst Vreemdelingenzaken volgen en die gericht is op het omgaan met kwetsbare groepen wordt in die teksten opgenomen.

Het organogram van het Commissariaat omvat bovendien de functie 'verantwoordelijke voor de genderproblematiek'. Die - vrouwelijke - verantwoordelijke bereidt specifieke richtlijnen voor die in de lente zullen worden bekendgemaakt. De commissaris-generaal legt de laatste hand aan de richtlijnen betreffende de interviews met personen die vervolgingen in verband met geslacht of seksuele geaardheid aanvoeren.

We zullen pas binnen enkele weken over specifieke statistieken beschikken, wanneer de commissaris-generaal over de aangepaste databank zal beschikken.

04.03 **Kristien Grauwels** (AGALEV-ECOLO): Ik dank de minister voor dit antwoord, maar ik betreur dat er geen Genderbureau komt, ondanks de vraag van het Vrouwenparlement.

04.02 **Antoine Duquesne**, ministre (*en français*): Les instances d'asile n'ont pas attendu les recommandations du Parlement des femmes pour appréhender le problème. Le gouvernement a inscrit des dispositions spécifiques au genre dans les arrêtés de procédure concernant les demandes d'asile.

Depuis toujours, la jurisprudence considère le fait d'être une femme comme relevant de la notion de groupe spécifique au sens de la Convention de Genève. Les violences spécifiques, dont elles sont victimes, sont considérées comme donnant lieu à l'admission au statut de réfugié.

Depuis 1995, le Commissaire général a créé un *focal point* et l'Office des étrangers a pris des mesures spécifiques en faveur des femmes demandeuses d'asile: espaces garantissant une meilleure confidentialité, formation ad hoc des agents, audition le plus souvent par des fonctionnaires femmes, recours à des interprètes femmes, espace de jeux pour les enfants.

De plus les textes réglementaires relatifs à la procédure d'examen des demandes au Commissariat confèrent aux demandeuses d'asile, en cas de persécutions liées au genre, de véritables droits subjectifs ainsi que le droit d'être entendues par une femme et de bénéficier d'une interprète du même sexe; ils consacrent la pratique d'assurer aux agents du Commissariat et de l'Office une formation spécifique aux groupes vulnérables.

De plus, la fonction de responsable de la problématique genre est inscrite dans l'organigramme du Commissariat. Cette responsable prépare des directives spécifiques qui seront diffusées au printemps. Le commissaire général met la dernière main à des directives relatives aux interviews de personnes invoquant des persécutions liées au genre et à l'orientation sexuelle.

Des statistiques spécifiques ne seront disponibles que dans quelques semaines, quand le commissaire général disposera de la banque de données adéquate.

04.03 **Kristien Grauwels** (AGALEV-ECOLO): Je remercie le ministre pour sa réponse, mais je regrette qu'il n'envisage pas la création d'un bureau du genre, en dépit de la demande du Parlement des femmes.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Kristien Grauwels aan de minister van Binnenlandse Zaken over "partnergeweld" (nr. B246)

05.01 Kristien Grauwels (AGALEV-ECOLO): Er gaat bijna geen dag voorbij of we lezen in de pers over partnergeweld, soms met dodelijke afloop. Dikwijls gaat het niet om de eerste keer en waren de familiale problemen bij de lokale politie al bekend.

Kan een bedreigde partner politieassistentie vragen om bijvoorbeeld thuis kleding en documenten op te halen? Wat kan de politie doen om te voorkomen dat er illegale of vergunde wapens aanwezig zijn in een gezin waar partnergeweld heerst? Kan eventueel de verlenging van een wapenvergunning worden geweigerd?

05.02 Minister Antoine Duquesne (*Frans*): De partner die zich bedreigd voelt bij het ophalen van zijn persoonlijke spullen, kan contact opnemen met de politiediensten en afspreken wanneer bijstand kan worden verleend.

Voor het bezit van een defensief vuurwapen is een vergunning van de korpschef van de lokale politie nodig die slechts na een onderzoek kan worden afgegeven. Als het wapenbezit aanleiding kan zijn tot verstoring van de openbare orde, kan de vergunning door de provinciegouverneur worden opgeschort of ingetrokken. Als de politie weet dat een gewelddadig persoon een wapen heeft, zal zij proberen die persoon ertoe te overhalen zijn wapen af te geven. Vervolgens wordt een verslag opgemaakt voor de gouverneur, die de vergunning opschort of intrekt afhankelijk van het mogelijke gevaar. Als de bezitter het wapen heeft gebruikt of dreigt het te gebruiken, overtreedt hij de strafwet en wordt het wapen gerechtelijk in beslag genomen.

Het incident is gesloten.

06 Interpellatie van de heer Tony Van Parys tot de minister van Binnenlandse Zaken over "het vernietigend rapport van het Comité P betreffende de criminaliteitsstatistieken" (nr. 1614)

06.01 Tony Van Parys (CD&V): Het Comité P legde een rapport neer met betrekking tot de criminaliteitscijfers. Het werd unaniem goedgekeurd

L'incident est clos.

05 Question de Mme Kristien Grauwels au ministre de l'Intérieur sur "la violence au sein du couple" (n° B246)

05.01 Kristien Grauwels (AGALEV-ECOLO): Il ne se passe pas un jour sans que la presse ne relate des faits de violence conjugale, dont l'issue est parfois fatale. Souvent, ce n'est pas la première fois et les problèmes familiaux étaient connus de la police locale.

Un partenaire menacé peut-il demander l'assistance de la police pour, par exemple, se rendre à son domicile pour aller chercher des vêtements et des documents? Que peut faire la police pour éviter la présence d'armes illégales ou autorisées dans une famille qui est le théâtre de violences conjugales? La prolongation d'une autorisation de détention d'armes peut-elle éventuellement être refusée?

05.02 Antoine Duquesne, ministre (*en français*): Une personne qui se sent menacée, dans le cas où elle irait rechercher des effets personnels, peut se mettre en rapport avec les services de police et convenir du moment où une assistance pourrait être prêtée.

La détention d'une arme à feu de défense ne peut se faire qu'avec l'autorisation du chef de corps de la police locale, après enquête. L'autorisation peut être suspendue ou retirée par le gouverneur de province si la détention d'une arme est susceptible de porter atteinte à l'ordre public. Lorsque la police sait qu'une personne violente détient une arme, elle tentera de la convaincre de lui confier son arme. Un rapport sera ensuite adressé au gouverneur, qui suspendra ou retirera l'autorisation en fonction du danger potentiel. Si, par contre, la personne s'est servie ou menace de se servir d'une arme, il s'agit alors d'une infraction pénale et l'arme sera saisie par mesure judiciaire.

L'incident est clos.

06 Interpellation de M. Tony Van Parys au ministre de l'Intérieur sur "le rapport dévastateur du Comité P concernant les statistiques criminelles" (n° 1614)

06.01 Tony Van Parys (CD&V): Le Comité P a déposé au sujet des chiffres de la criminalité un rapport qui a été adopté à l'unanimité par la

door de parlementaire Begeleidingscommissie. Het rapport is vernietigend. Nu blijkt dat de criminaliteitscijfers die de premier eerder gaf onbetrouwbaar zijn, onwetenschappelijk en zelfs niet vatbaar voor publicatie. Er zou zich sinds december 2000 een daling van de criminaliteit met 24 procent hebben voorgedaan, terwijl er volgens het Comité P alleen sprake is van een daling van de registratie. Sinds de politiehervorming doen zich namelijk problemen voor bij het doorgeven van informatie van de lokale politie naar de nationale gegevensbank. Daarvoor bestaat geen interesse, er is te weinig personeel voor en er is een toename van de werklust bij de lokale politie.

Het Comité P heeft ook vragen bij de operationaliteit van de politie. Er bestaan immers geen cijfers over de criminaliteit, noch over de ophelderingsgraad, noch over de activiteit van de verschillende korpsen, noch over de evolutie van de prioritaire veiligheidsfenomenen. Dat onze politie blindelings werkt, is onrustwekkend. Op die manier kan men geen veiligheidsbeleid uitbouwen.

Het Comité P heeft die conclusies op 21 januari 2003 aan minister Duquesne overgemaakt. Op de vergadering van de Begeleidingscommissie bleek dat de minister er niet eens op inging.

Welke conclusies trekt de minister uit het rapport van het Comité P? Hoe kan zonder de noodzakelijke basisgegevens een nationaal Veiligheidsplan worden opgesteld?

06.02 Minister **Antoine Duquesne** (*Frans*): Het Comité P erkent in zijn verslag dat het moeilijk is de cijfers samen te stellen en te analyseren, wat te maken heeft met de overgangperiode in het kader van de politiehervorming. Het bevestigt dat de cijfers niet werden gemanipuleerd, maar dat ongefilterde en gedeeltelijke gegevens een statistische behandeling kregen, omdat de diensten verplicht waren cijfers te bezorgen. Meerdere werkhypothesen betreffende de 15 % - regel werden uitgewerkt, met de bedoeling een meer betrouwbare en genuanceerder schatter te bekomen. Ik kom nu tot een meer algemene bedenking. De politieke statistiek nam pas in 1994 echt een aanvang. Dit jaar hebben 74 % van de gemeenten gegevens geregistreerd. In België bestaan enkel voor de jaren 1998 en 1999 volledige politiestatistieken.

Ik heb meer uitleg bij de meegedeelde cijfers gevraagd. Momenteel beraadt de werkgroep statistieken van de federale politie zich over een en ander. Het Comité P wijst erop dat de publicatie

commission parlementaire de suivi. Ce rapport est dévastateur. Et il nous fait prendre conscience que les chiffres fournis par le premier ministre ne sont pas fiables, qu'ils ne sont pas scientifiques et qu'ils ne sont même pas publiables. M. Verhofstadt nous avait dit que, depuis décembre 2000, la criminalité avait baissé de 24 % alors que, selon le Comité P, seul l'enregistrement des faits criminels a diminué. Depuis la réforme des polices, en effet, des problèmes se posent lorsque la police locale transmet des informations à la banque de données nationale. Et personne ne s'intéresse à ces problèmes, d'autant que la police locale souffre d'un manque de personnel et qu'elle doit abattre un volume de travail de plus en plus grand.

Le Comité P s'interroge aussi sur l'opérationnalité de la police. Il n'existe, en effet, aucune statistique concernant la criminalité, le taux d'élucidation, l'activité des différents corps ou l'évolution des phénomènes de sécurité prioritaires. Il est inquiétant que notre police travaille sans repères. De cette manière, il est impossible d'élaborer une politique de sécurité.

Le comité P a transmis ces conclusions au ministre Duquesne le 21 janvier 2003. A la réunion de la commission d'accompagnement, on a constaté que le ministre n'en tenait absolument pas compte.

Quelles conclusions le ministre tire-t-il du rapport du comité P? Comment peut-on élaborer un plan national de sécurité en l'absence des statistiques de base indispensables?

06.02 **Antoine Duquesne**, ministre (*en français*): Dans son rapport, le comité P reconnaît la difficulté de constitution et d'analyse des chiffres du fait de la période transitoire dans le cadre de la réforme des polices. Il confirme qu'il n'y a eu aucune manipulation, mais une mise à disposition d'un traitement statistique de données brutes et partielles eu égard à l'obligation qui lui était faite de fournir des chiffres. Plusieurs hypothèses de travail concernant la règle des 15% ont été élaborées dans le but d'obtenir un estimateur plus fiable et plus nuancé. Pour vous faire part d'une réflexion plus générale, je dirai que la statistique policière en Belgique n'a vraiment décollé qu'en 1994. Cette année, 74% des communes ont participé à l'enregistrement des données. En Belgique, on ne dispose de statistiques policières exhaustives que pour les années 1998 et 1999.

J'ai adressé des demandes d'explication au sujet des chiffres communiqués. Une réflexion est en cours au sein du groupe de travail Statistiques de la police fédérale. Le comité P observe que la

van de criminaliteitscijfers op de website van de NIS problemen doet rijzen omdat geen enkele uitleg wordt gegeven over de manier waarop de cijfers werden verkregen en de betekenis van bepaalde termen niet voor de hand ligt. Bij het interpreteren van de cijfers moet rekening worden gehouden met de context waarin de gegevens werden ingezameld. Ik vind dat niets een publicatie van die cijfers in de weg staat, maar ik kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor elke conclusie die daaruit wordt getrokken. Wat het onveiligheidsgevoel in het licht van de cijfers betreft, lijkt het mij voor de hand te liggen dat als men spreekt over criminaliteit, er tellingen moeten zijn maar er ook analyses, onderzoeken en openbare debatten moeten plaatsvinden.

De prioriteiten van het veiligheidsplan worden vastgelegd op basis van een combinatie van factoren, waaronder de omvang van de gebeurtenis, de ernst van de situatie, het sociale belang en de verwachtingen van de bevolking en van de overheid. Ter voorbereiding van het nationaal veiligheidsplan heeft de federale politie een nationaal politieel beeld van de veiligheid uitgewerkt. Dit profiel werd goedgekeurd door mijn collega van Justitie en door mezelf. Mijn zienswijze verschilt niet van deze van mijn voorgangers. Ik beschik over betrouwbare instrumenten zoals de veiligheidsmonitor, de Planning van de Prestaties van het Personeel, de beheerscontrole en de follow-up van de prioritaire doelstellingen van het nationale veiligheidsplan.

Het Comité P wijst erop dat de statistieken slechts een beperkte relevantie hebben bij het evalueren van de activiteiten van de politiediensten. Het is van oordeel dat ook uit niet exhaustieve gegevens bepaalde conclusies kunnen worden getrokken. Niets belet dus dat de besluiten die op basis van de cijfers werden genomen, bruikbaar zijn.

Bovendien ga ik regelmatig poolshoogte nemen op het terrein. Ik beschik daarnaast ook over de resultaten van de Veiligheidsmonitor. Ik beperk me dus niet tot enkele statistieken om te weten hoe de zaken staan.

Uit het verslag van het Comité P blijkt dat de politiehervorming neveneffecten heeft gehad op de statistieken, die de leidinggevende personen proberen te verhelpen. Tegen 2004 zouden de statistieken zelfs betrouwbaarder moeten zijn dan voor de hervorming. Uit niets blijkt dat met de cijfers werd geknoeid.

Voor het overige zal ik rekening houden met de aanbevelingen van het Comité P. Ik zal aan mijn

publication des données de criminalité sur le site de l'INS pose problème, parce qu'aucune explication n'est fournie sur la manière dont les chiffres ont été obtenus et que la signification de certains termes n'est pas évidente. L'interprétation doit se faire en tenant compte du contexte de collecte des données. Je suis d'avis que rien ne s'oppose à la publication de ces chiffres, mais je ne peux être tenu pour responsable de chaque conclusion tirée. Quant à la perception des phénomènes d'insécurité à la lumière des chiffres, il semble évident que, pour parler de criminalité, il faut des comptages mais aussi des analyses, des enquêtes et des débats publics.

Les priorités dans le plan de sécurité sont fixées sur base d'une combinaison de facteurs parmi lesquels l'ampleur du phénomène, la gravité, l'intérêt social et les attentes de la population et de l'autorité. Pour la préparation du Plan national de sécurité, la police fédérale a établi une image policière nationale de sécurité approuvée par mon collègue de la Justice et moi-même. Quant à ma perception elle ne diffère pas de celle de mes prédécesseurs. Je dispose d'instruments fiables comme le moniteur de sécurité, le PPP, le contrôle de gestion et le suivi des objectifs prioritaires du Plan national de sécurité.

Le Comité P souligne le caractère limité de la pertinence des statistiques en matière d'évaluation des activités des services de police. Il estime que des données même non exhaustives permettent de tirer certaines conclusions. Rien n'empêche donc que les conclusions tirées des chiffres soient valables.

De plus, je suis un ministre qui se confronte aux réalités du terrain. Je dispose également des résultats du Moniteur de Sécurité. Je ne m'en tiens pas à quelques statistiques pour me faire une bonne idée de ce qui se passe.

Le rapport du Comité P confirme que la réforme des polices a eu sur les statistiques des effets secondaires auxquels les responsables tentent de remédier. Pour 2004, la situation devrait même être plus fiable qu'avant la réforme. Aucune manipulation n'est relevée.

Pour le surplus, je tiendrai compte des recommandations du Comité P. Je demanderai à

diensten vragen bepaalde gegevens, zoals de ophelderingsgraad, te verfijnen.

Men mag zich niet blindstaren op de cijfers, die louter indicatoren zijn die ertoe kunnen bijdragen de objectieve criminaliteit te doen dalen en het veiligheidsgevoel te doen toenemen. Wanneer de twee domeinen waarop ik wil inwerken zullen dalen, zullen de burgers dat ook zonder cijfers merken.

06.03 Tony Van Parys (CD&V): Slechts op één punt ben ik het eens met de minister: het Comité P verdient felicitaties voor zijn onderzoek.

De minister probeert de criminaliteitscijfers te minimaliseren. Het onderzoek is nochtans gestart nadat de premier in de Kamer met positieve gegevens zat te zwaaien. Het oordeel van het Comité P is duidelijk: er is geen reële daling van de criminaliteit. De lokale politiediensten hebben de cijfers gewoonweg niet doorgegeven aan de nationale gegevensbank.

Het Parlement en de publieke opinie werden met andere woorden misleid. Volgens het Comité P waren de gegevens zo onbetrouwbaar dat ze zelfs niet voor publicatie vatbaar waren. Men kent nog steeds de evolutie van de criminaliteit en de ophelderingsgraad niet, vier jaar nadat de veiligheid als prioriteit door de regering naar voor werd geschoven. Het Comité P is tevens verontrust over de operationaliteit van de politie.

Het antwoord van de minister volstaat niet. We dienen een motie van wantrouwen in, want de minister blijkt geen idee van de evolutie van de criminaliteitscijfers te hebben, noch de activiteit van de verschillende politiekorpsen te kennen.

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van wantrouwen werd ingediend door de heren Tony Van Parys en Joseph Arens en door mevrouw Joke Schauvliege en luidt als volgt:

“De Kamer,
gehoord de interpellatie van de heer Tony Van Parys
en het antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken,
het rapport van het comité P over de criminaliteitscijfers werd unaniem door de Begeleidingscommissie van het Parlement goedgekeurd.

mes services d'affiner certains éléments, comme le taux d'élucidation.

Il ne faut pas trop se focaliser sur les chiffres, qui ne sont que des indicateurs qui peuvent aider à faire diminuer la délinquance objective et à augmenter le sentiment de sécurité. Quand les deux domaines sur lesquels je veux agir chuteront, les citoyens le remarqueront sans avoir besoin de chiffres.

06.03 Tony Van Parys (CD&V): Je suis d'accord avec le ministre sur un seul point: Le comité P mérite des félicitations pour l'enquête menée.

Le ministre tente de minimiser les chiffres de la criminalité. L'enquête a pourtant démarré après que le premier ministre a présenté avec ostentation des chiffres positifs à la Chambre. L'avis du comité P est clair: il n'y a pas de réelle diminution de la criminalité. Les services de police locaux n'ont tout simplement pas transmis les chiffres à la banque de données nationale.

Le parlement et l'opinion publique ont en fait été trompés. Selon le comité P, les données manquaient à ce point de fiabilité qu'elles n'auraient pas dû être publiées. L'évolution en matière de criminalité et de degré d'élucidation n'est toujours pas connue, quatre ans après que la gouvernement a fait de la sécurité une priorité. Le comité P s'inquiète d'ailleurs à propos de la capacité opérationnelle de la police.

La réponse du ministre n'est pas satisfaisante. Nous déposons une motion de méfiance car le ministre ne semble pas avoir de notion précise de l'évolution des chiffres en matière de criminalité ni de l'activité déployée par les différents corps de police.

Motions

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de méfiance a été déposée par MM. Tony Van Parys et Joseph Arens et par Mme Joke Schauvliege et est libellée comme suit:

“La Chambre,
ayant entendu l'interpellation de M. Tony Van Parys
et la réponse du ministre de l'Intérieur,

le rapport du comité P relatif aux chiffres en matière de criminalité a été approuvé à l'unanimité par la commission d'accompagnement du Parlement.

Het komt tot de conclusie dat:

- de cijfers die de regering aan het Parlement meedeelde niet betrouwbaar zijn en niet voor publicatie vatbaar waren;
- er geen gegevens beschikbaar zijn bij de politiediensten over de ophelderingsgraad;
- er geen cijfers beschikbaar zijn over de politieactiviteiten voor de verschillende politiekorpsen;

om deze redenen ontnemt het Parlement het vertrouwen aan de minister van Binnenlandse Zaken."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heren Denis D'hondt en Olivier Chastel.

Over de moties zal later worden gestemd.

De bespreking is gesloten.

07 Vraag van de heer Olivier Chastel aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de aanbeveling van het College van federale ombudsmannen betreffende het statuut van de samenwonenden in het kader van het vreemdelingenrecht" (nr. B268)

07.01 Olivier Chastel (MR): In het verslag 2002 van het College van de federale ombudsmannen komt de problematiek van het statuut van samenwonenden in het vreemdelingenrecht aan bod. De omzendbrief van 30 september 1997 bepaalt de voorwaarden waarop een verblijfsvergunning op het Belgisch grondgebied voor niet-gehuwde partners kan worden aangevraagd. Die voorwaarden wijken zo sterk af van de door de wet van 15 december 1980 en haar uitvoeringsbesluit opgelegde voorwaarden, dat ze neerkomen op een nieuwe regelgeving. Daardoor krijgt die omzendbrief een regelgevende waarde. Het College van de federale ombudsmannen beveelt dan ook aan het statuut van samenwonenden zoals bepaald door de wet van 15 december 1980 en haar uitvoeringsbesluit aan te passen aan die omzendbrief.

Wat denkt de minister van die aanbeveling van het College van de federale ombudsmannen?

07.02 Minister Antoine Duquesne (Frans): De omzendbrief van 30 september 1997 was bedoeld om inzake verblijf situaties te erkennen die niet door de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen konden worden geregeld. Neem nu bijvoorbeeld de toestand van talloze mensen die een relatie hebben

Il conclut que:

- les chiffres que le gouvernement a communiqués au Parlement ne sont pas fiables et ne pouvaient être publiés;
- aucune donnée n'est disponible auprès des services de polices sur le taux d'élucidation;
- aucun chiffre n'est disponible sur les activités de police pour les différents corps de police;

pour ces raisons

le Parlement retire sa confiance au ministre de l'Intérieur."

Une motion pure et simple a été déposée par MM. Denis D'hondt et Olivier Chastel.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement.

La discussion est close.

07 Question de M. Olivier Chastel au ministre de l'Intérieur sur «la recommandation du collège des médiateurs fédéraux concernant le statut des cohabitants en droit des étrangers» (n° B268)

07.01 Olivier Chastel (MR): Le rapport 2002 du Collège des Médiateurs fédéraux aborde la problématique du statut des cohabitants en droit des étrangers. La circulaire du 30 septembre 1997 fixe des conditions à l'introduction d'une demande d'autorisation de séjour sur le territoire belge pour les partenaires non mariés. Ces conditions constituent de réelles nouvelles règles par rapport à celles contenues dans la loi du 15 décembre 1980 et dans son arrêté d'exécution. Par conséquent, elles confèrent à la circulaire susmentionnée un caractère réglementaire. Le Collège des Médiateurs fédéraux recommande donc d'adapter le statut des cohabitants fixé par la loi du 15 décembre 1980 et son arrêté d'exécution en fonction de cette circulaire.

Que pense le ministre de cette recommandation du Collège des Médiateurs fédéraux ?

07.02 Antoine Duquesne, ministre (en français): La circulaire du 30 septembre 1997 visait à reconnaître, sur le plan du séjour, des situations qui ne peuvent être réglées en tant que telles par la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers. Citons, entre autres, la situation des nombreuses personnes engagées dans des

met iemand die in een ander land woont en van homoseksuelen.

De omzendbrief was dus bedoeld om die personen rechtstreeks een verblijfsvergunning te geven op grond van samenwoning, maar mits aan bepaalde voorwaarden is voldaan.

Bij het ondertekenen van die omzendbrief, waren de gevolgen van deze vernieuwing - en het mogelijke misbruik ervan - moeilijk in te schatten. De omzendbrief stoelt op artikel 9 van de reeds genoemde wet van 15 december.

Ik ben helemaal niet tegen de aanbeveling van het College van de federale ombudsmannen, wel integendeel. Ik heb trouwens zelf aan mijn administratie gevraagd om de bedoelde regelgeving te vereenvoudigen en ze aan te passen aan de evolutie van het begrip wettelijke samenwoning. Daarom wou de administratie deze materie helemaal herzien en invoegen in het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen. Die herziening houdt ook een wijziging van de voorziene procedure in. De Dienst Vreemdelingenzaken onderzoekt grondig hoe de wijziging in het belang van de betrokkenen tot het absolute minimum kan worden herleid, zonder voor de overheid aan efficiëntie in te moeten boeten.

Op termijn moeten de bepalingen van de omzendbrief worden vervangen door een gedeelte van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981. En dat komt tegemoet aan de aanbevelingen van het College van de federale ombudsmannen.

07.03 Olivier Chastel (MR): Ik dank u voor de opheldering die u in uw zeer volledig antwoord heeft verschaft. Ik neem met tevredenheid nota van het feit dat u het eens bent met de aanbeveling van het College van federale ombudsmannen. Ook dat College zou blij moeten zijn met uw standpunt.

Ik verheug mij tevens over de nakende vereenvoudiging van de procedure.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van de heer Koen Bultinck aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de opening van een nieuw asielzoekerscentrum te Houtkerque (Frankrijk)" (nr. B275)

08.01 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK): Enige tijd geleden ondervroeg ik de minister reeds over het

relations transfrontalières et celle des homosexuels.

Cette circulaire visait donc à accorder directement à ces personnes une autorisation de séjour, sur la base d'une cohabitation, pourvu que certaines conditions soient remplies.

A l'époque de sa signature, il s'agissait d'une innovation dont les conséquences - y compris les possibilités d'abus - étaient peu prévisibles.

La base légale de la circulaire est l'article 9 de la loi du 15 décembre précitée.

En ce qui concerne la recommandation du Collège des Médiateurs fédéraux, je n'y suis pas du tout opposé, bien au contraire. J'ai personnellement demandé à mon administration de simplifier la réglementation visée et de l'adapter à l'évolution de la notion de cohabitation légale. Dans ce cadre, l'administration a souhaité revoir complètement cette matière afin de l'insérer dans l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers. Cette révision entraîne également une adaptation de la procédure prévue. L'Office des étrangers réalise, dans ce cadre, une étude approfondie afin de la limiter au strict nécessaire, dans l'intérêt des personnes concernées, tout en conservant son efficacité pour les autorités.

A terme, les dispositions de la circulaire sont donc appelées à être remplacées par une section de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 précité, ce qui répondra au souci du Collège des Médiateurs fédéraux.

07.03 Olivier Chastel (MR): Je vous remercie pour les éclaircissements apportés par votre réponse très complète. Je note avec satisfaction que vous êtes d'accord avec la recommandation du Collège des Médiateurs fédéraux. Ce dernier devrait être également satisfait de votre position.

Je me réjouis en outre de la simplification prochaine de la procédure.

L'incident est clos.

08 Question de M. Koen Bultinck au ministre de l'Intérieur sur "l'ouverture d'un nouveau centre d'asile à Houtkerque (France)" (n° B275)

08.01 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK): Il y a quelque temps, j'avais déjà interrogé le ministre sur

asielcentrum in het Franse Sangatte. Nu er vlakbij Poperinge in het Franse Houtkerque een nieuw asielcentrum is geopend, dreigt voor de Westhoek andermaal een toevloed van asielzoekers. We weten ondertussen ook dat de Frans-Belgische grenspatrouilles weinig soelaas brengen inzake criminaliteit.

le centre d'asile de Sangatte, en France. Or un nouveau centre vient d'être inauguré près de Poperinge, dans la ville française de Houtkerque, et le Westhoek risque de nouveau d'être confronté à un afflux de demandeurs d'asile. D'autre part, nous nous sommes rendu compte que les patrouilles chargées de la surveillance à la frontière franco-belge étaient peu efficaces dans le cadre de la lutte contre la criminalité.

Werd de minister door zijn Franse collega op de hoogte gebracht van de opening van het nieuwe asielcentrum? Welke maatregelen heeft hij genomen om overlast op Belgisch grondgebied te voorkomen?

Le ministre a-t-il été informé par son homologue français de l'inauguration de ce nouveau centre ? Quelles mesures a-t-il prises pour éviter des nuisances sur le territoire belge ?

08.02 Minister **Antoine Duquesne** (Nederlands): Er was inderdaad een asielcentrum in Houtkerque, maar het is onlangs afgebrand. In dit centrum mochten enkel geregistreerde kandidaat-vluchtelingen verblijven. In het centrum te Sangatte, dat niet langer operationeel is, werden vooral personen op doorreis naar Engeland ondergebracht, mensen die weigerden een asielaanvraag in Frankrijk in te dienen. De Franse overheid heeft mij meegedeeld dat er binnenkort een nieuw centrum voor geregistreerde asielzoekers zal worden geopend in Nord - Pas de Calais.

08.02 **Antoine Duquesne**, ministre (en néerlandais): La ville française de Houtkerque comptait effectivement un centre d'asile mais il a été récemment réduit en cendres. Ne pouvaient séjourner dans ce centre que des candidats-réfugiés enregistrés. En revanche, dans le centre de Sangatte, qui n'est plus opérationnel, étaient essentiellement hébergés des personnes en transit vers l'Angleterre. Il s'agissait donc de personnes qui refusaient d'introduire une demande d'asile en France. Les autorités françaises m'ont fait savoir qu'un nouveau centre pour demandeurs d'asile enregistrés serait prochainement inauguré dans le Nord-Pas-de-Calais.

08.03 **Koen Bultinck** (VLAAMS BLOK): Heeft de minister formeel overlegd met zijn Franse ambtgenoot over het Franse asielbeleid? De Fransen houden er de eigenaardige praktijk op na hun asielcentra vlakbij de grens neer te zetten.

08.03 **Koen Bultinck** (VLAAMS BLOK): Le ministre s'est-il concerté officiellement avec son homologue français au sujet de la politique d'asile conduite par la France ? Les Français ont la fâcheuse habitude d'aménager leurs centres d'asile à proximité de leurs frontières.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

09 **Vraag van de heer Joseph Arens aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de problematiek van de dubbele straf" (nr. B277)**

09 **Question de M. Joseph Arens au ministre de l'Intérieur sur "la problématique de la double peine" (n° B277)**

09.01 **Joseph Arens** (cdH): De mogelijkheid voor de minister van Binnenlandse Zaken of voor de Koning om een dubbele straf uit te spreken, waarin de wet van 15 december 1980 over de toegang tot het grondgebied, het verblijf en de verwijdering van vreemdelingen voorziet, was het voorwerp van een circulaire van de heer Wathelet, toenmalig minister van Justitie, waarin de gevallen waarin verbanning niet wenselijk is werden toegelicht. Die circulaire werd aangevuld met een andere circulaire van de heer Vande Lanotte. De Ministerraad besliste op 19 juli 2002 een nieuwe circulaire uit te werken.

09.01 **Joseph Arens** (cdH): La possibilité pour le ministre de l'Intérieur ou pour le Roi de prononcer une double peine, prévue par la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour et l'éloignement des étrangers, a fait l'objet d'une circulaire de M. Wathelet, alors ministre de la Justice, précisant les cas dans lesquels le bannissement n'était pas souhaitable, complétée par une autre circulaire de M. Vande Lanotte. L'élaboration d'une nouvelle circulaire a été décidée par le Conseil des ministres du 19 juillet 2002.

Kan de minister van Binnenlandse Zaken de vertrouwelijkheid van die circulaire opheffen?

09.02 Minister **Antoine Duquesne** (*Frans*): Het gaat hier niet om een verbanning die erin bestaat een onderdaan uit zijn eigen land te verwijderen, noch om een dubbele straf, want de uitzetting is een administratieve maatregel die geen enkel strafrechtelijk aspect heeft.

Na de Ministerraad van 19 juli 2002 heb ik de richtlijnen tot uitvoering van de wet geactualiseerd en een nieuwe invulling gegeven aan het evenwichtspunt tussen de noodzakelijke vrijwaring van het privé- en het gezinsleven en de onontbeerlijke vrijwaring van de openbare orde en de nationale veiligheid.

Het gaat om een interne onderrichting bestemd voor de administratie, die dus niet gepubliceerd moet worden, mijn voorgangers hebben dat trouwens ook nooit gedaan. In die onderrichting verduidelijk ik alleen dat een aantal terugwijzings- of uitzettingsbesluiten me niet meer moet worden voorgelegd.

De onderrichtingen hebben mettertijd hun weg gevonden tot bij mensen die in de praktijk staan zodat iedereen intussen de inhoud ervan kent.

09.03 **Joseph Arens** (cdH): Geheimhouding leidt tot een gebrek aan transparantie en doet onrechtvaardigheid vermoeden.

Volgens sommige bronnen zou die rondzendbrief niet bindend zijn voor de administratie.

09.04 Minister **Antoine Duquesne** (*Frans*): Waar gaat het heen als de administratie de onderrichtingen van de minister niet meer volgt? Indien uw bron een ambtenaar is die de rondzendbrief niet toepast, geef me zijn naam en ik laat een onderzoek voeren.

Het incident is gesloten.

10 **Vraag van de heer Jos Ansoms aan de minister van Binnenlandse Zaken over "verkeerscontroles op de autosnelwegen in het algemeen en op de Grote Ring rond Brussel en op de Ring rond Antwerpen in het bijzonder" (nr. B292)**

10.01 **Jos Ansoms** (CD&V): De regering wil verscheidene maatregelen nemen om de verkeersveiligheid te verhogen. Eén ervan was de belofte het aantal controles op autosnelwegen met

Le ministre de l'Intérieur peut-il lever la confidentialité de cette circulaire?

09.02 **Antoine Duquesne**, ministre (*en français*): Il ne s'agit pas ici de bannissement, qui consiste à éloigner un ressortissant de son propre pays, ni de double peine, car l'expulsion est une mesure administrative qui ne revêt aucun caractère pénal.

A la suite du Conseil des ministres du 19 juillet 2002, j'ai actualisé les directives d'application de la loi et redéfini le point d'équilibre entre la nécessaire sauvegarde de la vie privée et familiale et l'indispensable préservation de l'ordre public et de la sécurité nationale

S'agissant d'une instruction interne adressée à l'administration, ce texte ne doit pas être publié, mes prédécesseurs ne l'ont d'ailleurs pas fait non plus. Je me contente d'y expliquer que, dans un certain nombre de cas, des arrêtés de renvoi ou d'expulsion ne doivent plus m'être soumis.

Au fil des ans, les instructions ont circulé parmi les praticiens, de sorte que tout le monde en connaît désormais le contenu.

09.03 **Joseph Arens** (cdH): Tout régime de confidentialité est obscur et probablement injuste.

Selon certaines informations, cette circulaire ne serait pas contraignante pour l'administration.

09.04 **Antoine Duquesne**, ministre (*en français*): Si l'administration ne respecte pas les instructions du ministre, où allons-nous? Si cette information vous vient d'un fonctionnaire qui n'applique pas la circulaire, donnez-moi son nom, je ferai une enquête.

L'incident est clos.

10 **Question de M. Jos Ansoms au ministre de l'Intérieur sur "les contrôles routiers sur les autoroutes en général et, en particulier, sur le ring de Bruxelles et le ring d'Anvers" (n° B292)**

10.01 **Jos Ansoms** (CD&V): Le gouvernement souhaite prendre diverses mesures en vue de renforcer la sécurité routière. L'engagement d'augmenter de dix pour cent le nombre des

tien procent te verhogen. Het verkeershandhavingsproject op de grote ring van Brussel werd met toeters en bellen als lichtend voorbeeld gepropageerd.

Wat is de evolutie in de cijfers tussen januari en februari 2002 en diezelfde twee maanden in 2003 op het hele grondgebied? Hoeveel uren werd in 2002 en 2003 door de provinciale verkeersseenheden aan gerichte verkeershandhaving op alle autosnelwegen gedaan? Hoeveel pv's werden opgesteld? Kan de minister met cijfers aantonen dat de gerichte controles op een strategische wijze werden uitgevoerd?

De ring rond Brussel komt met zijn 58 kilometer overeen met 3 procent van het autosnelwegennet en staat voor ongeveer een zelfde percentage van het dodentol in. Zijn gerichte controles dan niet zinvoller op andere, meer dodelijke stukken autosnelweg, zoals de Antwerpse ring?

Waarom kreeg de Brusselse ring de voorkeur? Wat heeft dat voor gevolgen voor het aantal manschappen en manuren in verhouding tot de rest van Brabant? Naar verluidt wordt daar nu minder gepresteerd. Heeft de minister hier cijfers over?

Kan de minister het aantal uren die opgingen aan de verkeershandhaving op de Brusselse ring vergelijken met die op de Antwerpse ring?

10.02 Minister **Antoine Duquesne** (*Nederlands*): Door de wijziging van het registratiesysteem in juli 2002 zijn de cijfers voor januari en februari 2002 en 2003 inzake verkeershandhaving onderling niet vergelijkbaar.

In 2003 werden in januari 20.906 uren besteed aan proactieve verkeersopdrachten, in februari 18.937 uur.

(*Frans*) In januari en februari 2002 hebben de verkeersseenheden 8.185 en 8.765 processen-verbaal opgemaakt. In januari en februari 2003 bedroegen die cijfers respectievelijk 6.735 en 7.289. Wat de mobiele radars en de onbemande camera's betreft, werden in januari en februari 28.674 en 30.394 processen-verbaal opgemaakt tegen 33.769 en 39.083 in januari en februari 2003.

contrôles sur les autoroutes constituait l'une de ces mesures. Le projet relatif au respect du code de la route sur le grand ring de Bruxelles avait été annoncé à grand renfort de publicité et devait faire office d'exemple.

Quelle est, pour l'ensemble du territoire, l'évolution des chiffres entre janvier et février 2002 et les mêmes mois en 2003 ? Combien d'heures les unités provinciales de la route ont-elles consacrées en 2002 et en 2003 aux contrôles ciblés sur l'ensemble de nos autoroutes ? Combien de procès-verbaux ont-ils été établis ? Le ministre est-il en mesure de démontrer, chiffres à l'appui, que ces contrôles ciblés ont été mis en œuvre d'une manière stratégique ?

Les 58 kilomètres que compte le ring autour de Bruxelles correspondent à 3 pour cent de l'ensemble du réseau autoroutier belge et à un pourcentage analogue des morts sur nos routes. Ne serait-il pas plus opportun d'effectuer des contrôles ciblés sur d'autres parties de notre réseau autoroutier où l'on dénombre plus de victimes, comme le ring d'Anvers ?

Pourquoi la priorité a-t-elle été accordée au ring de Bruxelles ? Quelles sont les conséquences de ce choix sur les effectifs et les heures-hommes par rapport au reste du Brabant, pour lequel, selon certaines informations, les prestations seraient moindres ? Le ministre peut-il nous communiquer des chiffres à ce propos ?

Le ministre peut-il effectuer une comparaison entre le nombre d'heures consacrées aux contrôles routiers sur le ring de Bruxelles, d'une part, et celui d'Anvers, d'autre part ?

10.02 **Antoine Duquesne**, ministre (*en néerlandais*): Vu la modification du système d'enregistrement en juillet 2002, les chiffres de janvier et de février 2002 et 2003 en matière de circulation routière ne sont pas comparables entre eux.

En 2003, 20.906 heures ont été consacrées aux missions de circulation proactives en janvier, pour 19.937 en février.

(*En français*): En janvier et février 2002, 8.185 et 8.765 PV ont été dressés par les équipes de circulation; 6.735 et 7.289, en janvier et février 2003. Concernant les radars mobiles et les caméras automatiques, 28.674 et 30.394 PV ont été rédigés, en janvier et février 2002, contre 33.769 et 39.083, en janvier et février 2003.

(*Nederlands*) Elke verkeerspost van de federale politie heeft prioritaire risicozones, maar de andere zones worden niet uit het oog verloren.

(*En néerlandais*) Pour chaque poste de circulation de la police fédérale, des zones à risques prioritaires ont été déterminées, mais les autres zones ne sont pas oubliées.

(*Frans*): De provinciale eenheid van Waals-Brabant en Vlaams-Brabant is in oktober 2002 met een volledig project gestart. De Antwerpse ring is eveneens een prioritaire risicozone. Enkel de communicatiestrategie is verschillend voor de Antwerpse en de Brusselse ring.

(*En français*): L'unité provinciale du Brabant wallon et du Brabant flamand a lancé, en octobre 2002, un projet complet. Le ring d'Anvers est également une zone à risque prioritaire. Seule la stratégie de communication est différente pour les rings d'Anvers et de Bruxelles.

(*Nederlands*): Bij het actieplan van de Brusselse ring zijn drie van de vier verkeersposten van de provinciale verkeersseenheid Brabant betrokken en geen andere provincies. Aan het project op de ring werden 1678 uur besteed, terwijl in dezelfde periode meer dan 2240 uur aan andere snelwegen werden besteed. In totaal gingen 273 uur van de beschikbare capaciteit van de radarcontroles van Brabant naar het ringproject en 222 uur naar het overige grondgebied.

(*En néerlandais*): Trois postes de l'unité provinciale de circulation du Brabant sur quatre sont associés au plan d'action Ring de Bruxelles. Aucune autre province n'y est associée. 1.678 heures de travail ont été consacrées au projet du Ring alors que, durant la même période, plus de 2.240 heures de travail ont été consacrées à d'autres autoroutes. Au total, 273 heures de la capacité disponible des contrôles radar du Brabant ont été consacrées au projet du Ring et 222 au reste du territoire.

Vergelijken met de Antwerpse ring is niet zinvol omdat die ring maar gedeeltelijk een risicozone is. De cijfers van de risicozones worden apart bekeken en cijfers voor de hele Antwerpse ring zijn daarom niet beschikbaar.

Il n'est pas judicieux d'établir une comparaison entre le Ring de Bruxelles et le Ring d'Anvers parce que ce dernier n'est une zone à risque que partiellement. Nous considérons isolément les statistiques ayant trait aux zones à risque et c'est la raison pour laquelle nous ne disposons pas de statistiques pour l'ensemble du Ring d'Anvers.

10.03 Jos Ansoms (CD&V): Het is moeilijk om onmiddellijk te reageren op zoveel cijfers. Kan de minister mij de cijfers schriftelijk bezorgen? Wat bedoelt de minister met proactieve verkeersopdrachten? Vallen preventieve acties in scholen daar bijvoorbeeld ook onder? Mijn vraag betrof vooral de verkeershandhaving.

10.03 Jos Ansoms (CD&V): Il m'est difficile de réagir à brûle-pourpoint à tant de statistiques. Le ministre pourrait-il me les communiquer par écrit? Et qu'entend-il par missions proactives en matière de circulation routière? Par exemple, les actions préventives menées dans les écoles en font-elles partie également? Ma question se rapportait en particulier à la police de la circulation routière.

10.04 Minister Antoine Duquesne (*Nederlands*): Onder proactieve verkeersopdrachten vallen enkel verkeershandavingsopdrachten. Het is een aparte rubriek.

10.04 Antoine Duquesne, ministre (*en néerlandais*): Les missions de circulation routière proactives ne recouvrent que les missions de police de la circulation routière. C'est donc une rubrique distincte.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

11 Vraag van mevrouw Joke Schauvliege aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de werking van het rampenfonds" (nr. B293)

11 Question de Mme Joke Schauvliege au ministre de l'Intérieur sur "le fonctionnement du fonds des calamités" (n° B293)

11.01 Joke Schauvliege (CD&V): Een schadevergoeding krijgen van het Rampenfonds blijkt ook na de recentste overstromingen nog steeds geen sinecure. In Oost-Vlaanderen blijken

11.01 Joke Schauvliege (CD&V): Obtenir une indemnisation du Fonds des calamités n'est toujours pas une sinécure, comme on a encore pu s'en apercevoir après les dernières inondations. En

maar 7 van de 77 dossiers administratief in orde te zijn. De betrokken ambtenaren klagen publiekelijk dat de procedure veel te ingewikkeld is en dat ze met te weinig zijn om de dossiers efficiënt af te handelen. Het KB dat de vergoedingen voor experts moet regelen, laat ook nog op zich wachten.

Welke maatregelen zijn er al genomen om de procedure te versnellen? Waarom worden die maatregelen niet geïmplementeerd? Neemt de minister bijkomende initiatieven?

In januari was er nog steeds een grote achterstand in de uitbetaling van dossiers uit het verleden. Kan de minister een stand van zaken geven?

11.02 Minister **Antoine Duquesne** (*Frans*): In het kader van de overstromingen van eind 2002 - begin 2003 werden diverse initiatieven genomen om de behandeling van de dossiers te bespoedigen.

Vooreerst werden er maatregelen getroffen om de procedure te vereenvoudigen en de betrokkenen te informeren. Er werd een gratis telefoonnummer geopend. De nadruk werd gelegd op gerichte informatie ten behoeve van de betrokkenen. Er werd een nog groter beroep gedaan op de medewerking van de gemeenten om de slachtoffers te informeren en te helpen. Er werden informatievergaderingen in de betrokken gemeenten georganiseerd. De gemeentebesturen die zelf de dossiers van de slachtoffers bij de gouverneur indienen werden verzocht dat te doen zodra een dossier in orde is. Er werd voorzien in de mogelijkheid dat de deskundigen zich op verzoek van de slachtoffers onmiddellijk ter plaatse zouden begeven om hen te helpen. Ten slotte werd beslist dat dossiers voor een bedrag van minder dan 10.000 euro rechtstreeks aan het Rampenfonds zouden worden doorgestuurd voor een onmiddellijke uitbetaling.

Tevens werden maatregelen getroffen op het stuk van de logistieke ondersteuning. Twintig bijkomende administratieve assistenten werden in dienst genomen voor de provinciale cellen, van wie drie voor Oost-Vlaanderen. Binnen de dienst rampen van Oost-Vlaanderen werd een vacante betrekking van niveau 1 ingevuld. Aldus zal de achterstand kunnen worden weggewerkt.

Er zijn thans 10 extra voltijdse equivalenten ter beschikking gesteld van de Regie der Gebouwen om expertises uit te voeren of om experts uit de

Flandre orientale, 7 dossiers seulement sur 77 s'avèrent être administrativement en ordre. Les fonctionnaires concernés dénoncent publiquement la complexité excessive de la procédure et se plaignent de ne pas être assez nombreux pour traiter efficacement les dossiers. Quant à l'arrêt royal qui doit régler la question de la rémunération des experts, il se fait toujours attendre.

Quelles initiatives ont-elles déjà été prises pour accélérer la procédure ? Pourquoi ces mesures ne sont-elles pas mises en œuvre ? Le ministre compte-t-il prendre des initiatives complémentaires ?

En janvier, les paiements dans le cadre de dossiers du passé accusaient toujours un retard important. Le ministre peut-il nous fournir un aperçu de la situation ?

11.02 **Antoine Duquesne**, ministre (*en français*): Dans le cadre des inondations survenues fin 2002-début 2003, différentes initiatives ont été prises en vue d'accélérer le traitement des dossiers.

Tout d'abord, des mesures de simplification de la procédure et d'information. Un numéro de téléphone gratuit a été mis en place. L'accent a été mis sur une information ciblée des intéressés. La collaboration des communes a été davantage encore sollicitée afin d'informer et d'aider les sinistrés. Des réunions d'information y ont été organisées. Les administrations communales qui introduisent elles-mêmes les dossiers des sinistrés auprès du gouverneur ont été invitées à le faire au fur et à mesure de leur mise en ordre. La possibilité a été prévue que des experts se rendent immédiatement sur place, à la demande des sinistrés, pour les aider. Enfin, il a été décidé que les dossiers inférieurs à 10.000€ seront transmis directement à la Caisse des calamités pour paiement immédiat.

Des mesures d'aide logistique ont également été prises. Vingt assistants administratifs supplémentaires ont été recrutés pour les cellules provinciales, dont trois pour la Flandre orientale. Au sein du service des calamités de Flandre orientale, une vacance d'emploi de niveau 1 a été comblée. Le retard pourra ainsi être apuré.

Actuellement, dix équivalents-temps plein supplémentaires ont été mis à disposition par la Régie des bâtiments en vue d'effectuer des

privé-sector te begeleiden. Men overweegt dit aantal nog te verhogen. Men spoort de slachtoffers aan een beroep te doen op experts uit de privé-sector. Hun vergoeding per vacatie werd van 100 op 150 euro gebracht. Volgens de gouverneurs is het lage aantal beslissingen te wijten aan het feit dat de dossiers momenteel nog worden samengesteld.

De procedure tot schadeloosstelling is nog voor verbetering vatbaar. Ik heb de versoepeling ervan reeds aangekondigd. De nieuwe procedure kon niet worden afgewerkt voor de recente overstromingen, maar ik heb een *task force* opgericht voor de vereenvoudiging van de formulieren en voor het uitwerken van maatregelen ter voorkoming van onvolledige dossiers. Die zijn immers de hoofdoorzaak van de vertragingen.

Wat de uitbetaling van de schadeloosstellingen voor Oost-Vlaanderen betreft, is het zo dat er in september 2001 geen overstromingen in deze provincie zijn geweest. Na de overstromingen van juli 2001 werden 36 dossiers ingediend die nog moeten worden vervolledigd. In januari 2003 zijn er 57 beslissingen getroffen, 69 in februari 1999, 104 in maart 2003. Rekening houdend met de getroffen maatregelen zal deze positieve tendens zich voortzetten.

11.03 Joke Schauvliege (CD&V): Het verheugt me dat de minister toegeeft dat er nog veel werk aan de winkel is. Het belangrijkste is dat de administratieve afhandeling van de dossiers te complex is voor de slachtoffers en dat er daarom te veel werk op de schouders van ambtenaren terechtkomt. Die ambtenaren klagen openlijk dat ze met te weinig zijn.

11.04 Minister Antoine Duquesne (Frans): Men kan toch de dossiers niet invullen in de plaats van de slachtoffer.

Er werd in speciale premies voorzien omdat de gemiddelde behandeling van de dossiers overschreden is.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.14 uur.

expertises ou de diriger les experts privés. Il est envisagé d'augmenter encore ce nombre. Le recours aux experts privés a été encouragé. Leur indemnité a été portée de 100 à 150€ par vacation. Selon les gouverneurs, le nombre limité de décisions est dû au fait que la composition des dossiers est actuellement en cours.

La procédure d'indemnisation peut encore être améliorée. J'ai déjà annoncé qu'elle sera assouplie. La nouvelle procédure ne pouvait être finalisée pour les inondations récentes, mais j'ai créé une *task force* avec mission de simplifier les formulaires et de proposer des mesures en vue d'éviter l'introduction de dossiers incomplets, cause principale de retards.

En ce qui concerne le paiement des indemnités pour la Flandre orientale, la province n'a pas été touchée par les inondations de septembre 2001 ; 36 dossiers ont été introduits suite aux inondations de juillet 2001 et doivent encore être complétés ; 57 décisions ont été prises en janvier 2003 ; 69 en février 1999 ; 104 en mars 2003. Cette tendance positive doit se poursuivre compte tenu des mesures prises.

11.03 Joke Schauvliege (CD&V): Je me réjouis que le ministre admette qu'il y a encore beaucoup à faire. Le plus important, c'est que le traitement administratif des dossiers est trop complexe pour les victimes et que les fonctionnaires sont dès lors confrontés à un volume de travail trop important. Ils se plaignent ouvertement d'être trop peu nombreux.

11.04 Antoine Duquesne, ministre (en français): On ne peut se substituer aux sinistrés pour remplir les dossiers.

Des primes spéciales ont été prévues dès lors que les moyennes de traitement des dossiers sont dépassées.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 16.14 heures.